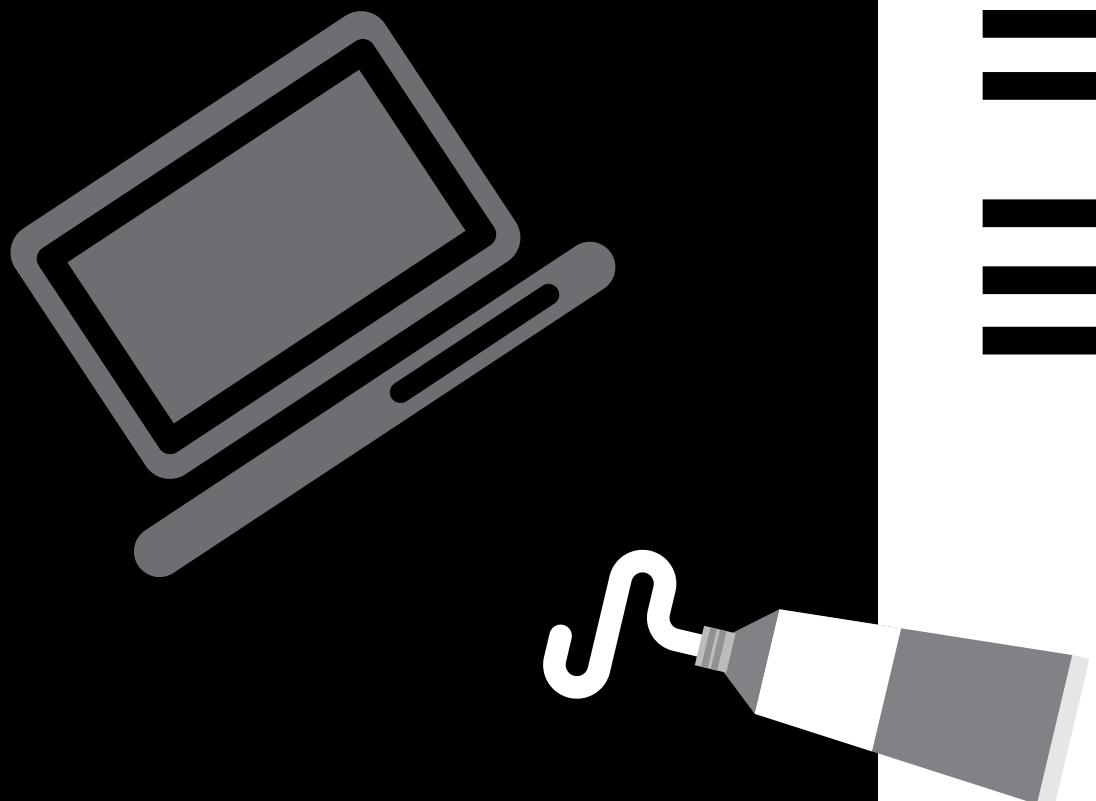


# Pierrot

multimedia project  
[webpiano.it](http://webpiano.it)



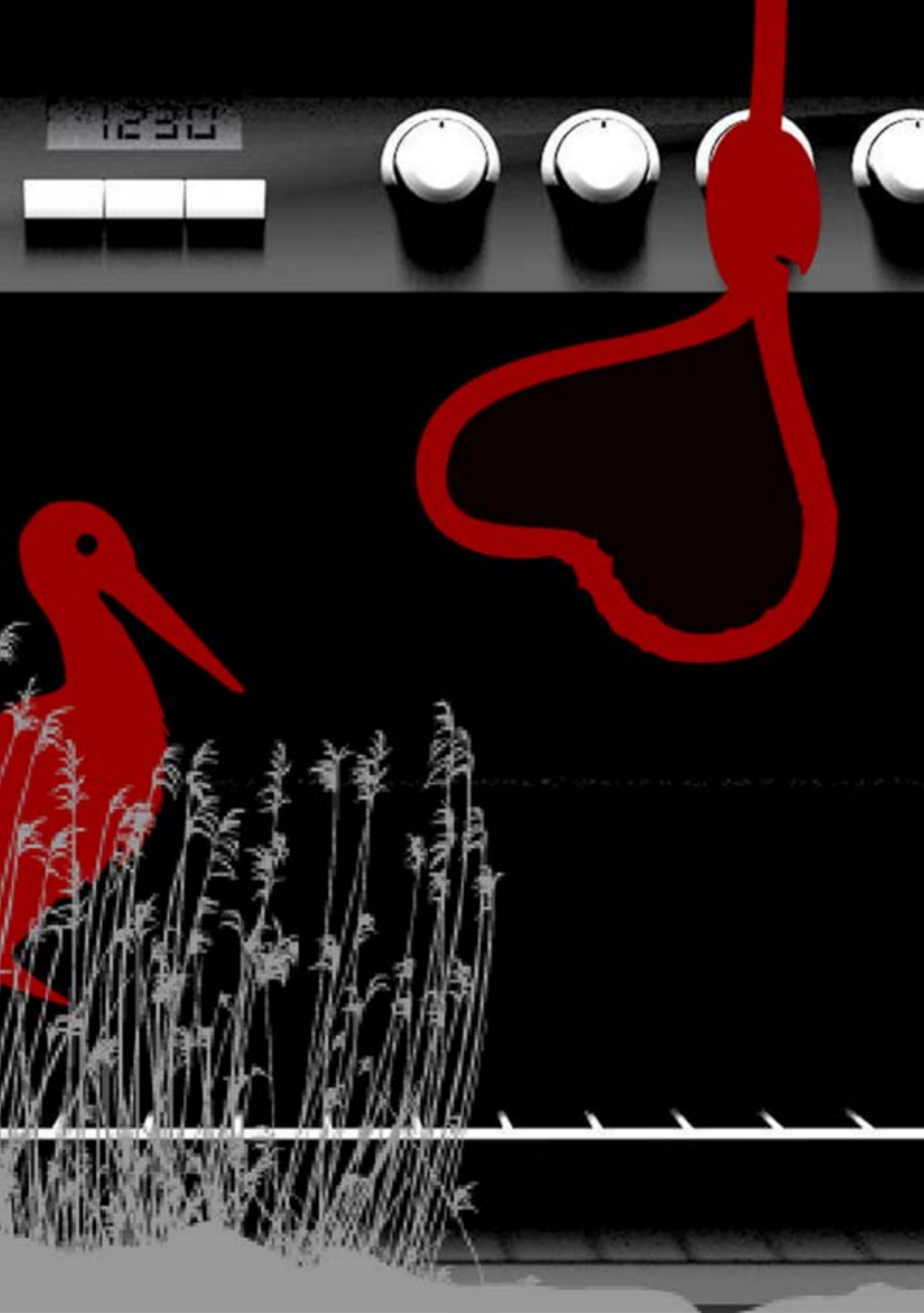


## Webpiano multimedia “Pierrot” project

Concept *Maurizio Baglini, Giuseppe Andrea L'Abbate*  
Music *Sonate pour violoncelle et piano - C. Debussy*  
Piano *Maurizio Baglini*  
Cello *Silvia Chiesa*  
Visual art *Giuseppe Andrea L'Abbate*

## Index

“Pierrot” project.....	3
Love in the oven .....	5
Tre bottoni .....	7
Pierrot culinaire .....	9
La otra cara de la luna.....	11
Performances.....	13
Links .....	15
Contacts.....	15
Credits .....	15
Technincal notes .....	17

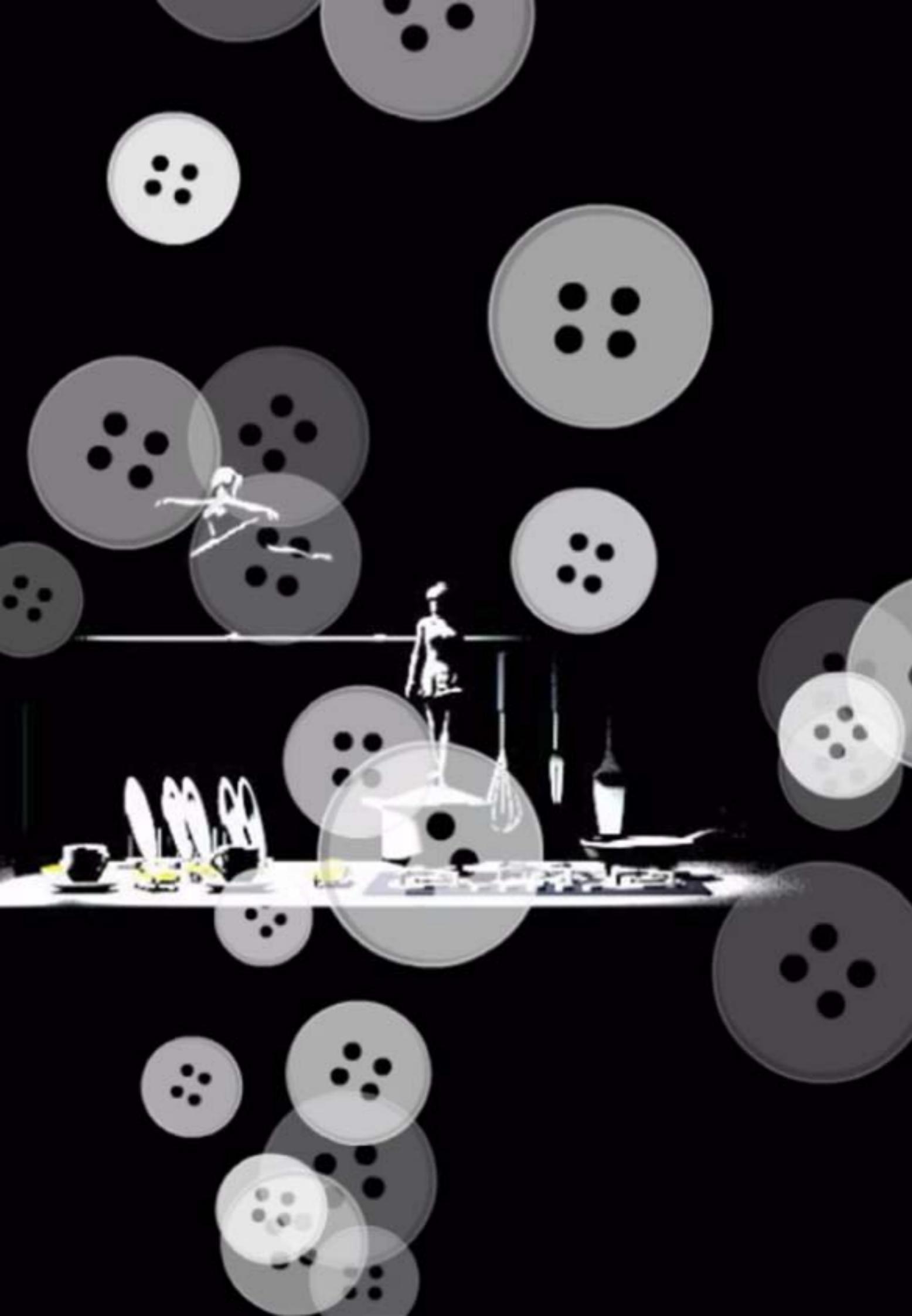


## Love in the oven

Between the end of the nineteenth century and the beginning of the twentieth century, Pierrot, a famous character from the commedia dell'arte, was the subject of a cultural and artistic fusion between theatre, music and painting. In 1884, the poet Albert Giraud dedicated a collection of poems to this stock character and he titled it "Pierrot Lunaire". The work with the same name by Arnold Schönberg, dated 1912, was inspired by Giraud's poems. A few years later, the French composer Claude Debussy wrote the "Sonata for cello and piano" even though, originally, it was named after a painting by Watteau called "Pierrot faché avec la lune" ( Pierrot mad at the moon). But later on, Debussy himself deleted this title, eliminating every explicit reference.

Webpiano's multimedia project, once again, combines music, images, colors, words and some lines of code, in order to make our performances a "unique variation". Our "recipe" too, like Schönberg's one, is loosely inspired by some verses from the *Pierrot Lunaire*.

All black. A button lights up and looks like a moon. Three buttons become a Pierrot. We're in the kitchen! Between pots and pans, we catch a glimpse of some feminine figures, brightened up by the light. Where is the beloved Colombina, a lunar mirage for the lingering Pierrot? A sun-egg sets in the frying pan, black butterflies bring gloomy thoughts to Pierrot, while the only thing that he wants is to offer a ray of moonlight to his beloved. Time passes, someone is plucking the strings of love, marking the beginning of the night. A heart-shaped slip knot shows the braid that caresses the lover's neck. The frustrations of the day slowly slide inside a swamp of evil. In the oven, spit and prison, everything deteriorates, soaking in blood, waiting for atonement, for a new light. A new day breaks in, announced by its colored alphabet, colored eggs jump in the frying pan, slices of orange dance like thousand suns, pots and pans introduce marvelous dishes. Happy childhood memories interrupt the traffic of dark thoughts. The day is more like Arlecchino... The other side of Pierrot.



## Tre bottoni

Pierrot, nota figura della commedia dell'arte, fra la fine dell'800 e l'inizio del ventesimo secolo fu oggetto di molteplici contaminazioni artistico culturali fra teatro, letteratura, musica e pittura. Nel 1884 il poeta Albert Giraud, dedicò a questa maschera una raccolta di poemi in versi intitolata "Pierrot Lunaire". Da questa fonte letteraria attinse l'omonima opera di Arnold Schönberg nel 1912. Pochi anni dopo il compositore francese Claude Debussy scrisse la "Sonata per violoncello e pianoforte" inizialmente intitolata alla pittura di Watteau: «Pierrot faché avec la lune» (Pierrot irritato con la luna). Lo stesso Debussy in seguito cancellò questo titolo eliminando ogni esplicito riferimento a programma.

Il progetto multimediale di webpiano.it combina, ancora una volta, musica, immagini, colori e parole con qualche riga di codice che rende "variazione unica" ogni singola performance. Anche la nostra "ricetta", al pari di quella di Schönberg, trae libera ispirazione da alcuni versi del Pierrot lunaire.

Buio totale. Un bottone illuminato sembra una luna. Tre bottoni fanno un Pierrot. Siamo in cucina! Fra pentole e stoviglie si scorgono illuminate figure femminili. Dove sarà l'amata Colombina, miraggio lunare per il languido Pierrot? L'uovo sole tramonta in padella mentre le farfalle nere portano pensieri cupi nella mente di Pierrot che tanto vorrebbe offrire un raggio di luna alla sua amata.

Le ore passano, qualcuno pizzica sinistramente le corde dell'amore segnando l'inizio della notte. Un cappio a forma di cuore mostra la treccia che accarezza il collo dell'innamorato. Le delusioni del giorno scivolano lente nella palude del male. Nel forno, spiedo e prigione, tutto degenera e si bagna di sangue in attesa della redenzione, di una nuova luce.

Con il suo alfabeto colorato il giorno si annuncia, uova colorate saltano in padella, fette di arancia danzano come mille soli, pentole e coperchi annunciano pietanze fantastiche. Sereni ricordi d'infanzia interrompono il traffico dei pensieri oscuri. Il giorno è più Arlecchino ... l'altra faccia di Pierrot.



## Pierrot culinaire

Entre la fin du XIXe siècle et le début du XXe siècle Pierrot, personnage très connu de la commedia dell'arte, a fait l'objet de plusieurs contaminations artistiques et culturelles parmi le théâtre, la musique et la peinture. En 1884 Albert Giraud a dédié à cette célèbre musique un recueil de poèmes intitulé "Pierrot lunaire". En 1912 cette dernière a fait fonction de source littéraire pour l'œuvre homonyme d'Arnold Schönberg. Quelques années plus tard le compositeur français Claude Debussy a écrit la "Sonate pour violoncelle et piano", initialement dédiée à la peinture de Watteau: "Pierrot fâché avec la lune". Le titre a été ensuite modifié par Debussy même, qui a éliminé chaque allusion explicite.

Le projet multimédia de Webpiano.it combine encore une fois de la musique, d'images, de couleurs et des mots avec quelques lignes de code qui rendent "variation unique" chaque performance. Notre "recette" aussi, à l'égal de celle de Schönberg, s'inspire librement de quelques vers du Pierrot lunaire.

Il fait noir comme dans un four. Un bouton illuminé semble une lune. Trois boutons font un Pierrot. On est dans la cuisine! Des figures féminines illuminées s'aperçoivent entre casseroles et vaisselles. La chère Colombine, où peut-elle être bien allée? Colombine, mirage lunaire pour le languide Pierrot? L'œuf soleil se couche en poêle tandis que des papillons noires amènent de sombres pensées dans l'esprit de Pierrot, qui souhaiterait bien offrir un rayon lunaire à sa femme aimée. L'heure tourne, quelqu'un pince sinistrement les cordes de l'amour en marquant le début de la nuit. Un noeud coulant en forme de coeur montre la tresse qui caresse le cou du bien-aimé. Les délusions du jour glissent lentement sur le marais du mal. Au four, broche et prison, tout dégénère et se mouille de sang dans l'attente d'une lumière nouvelle. Le jour s'annonce avec son alphabet coloré, des œufs bariolés poêlent, des rondelles d'orange dansent comme mille soleils et un banquet de mets fantastiques est annoncé par des casseroles et des couvercles. Le trafic de sombres pensées est interrompu par des souvenirs d'enfance heureux. Le jour se rapproche davantage d'Arlequin... l'autre face de Pierrot.



## La otra cara de la luna

Pierrot, conocido por la comedia del arte, a finales del siglo XIX y principios del XX fue objeto de numerosas contaminaciones artísticos y culturales entre teatro, literatura, música y pintura.

En 1884 el poeta Albert Giraud dedicó a esta máscara una colección de poemas en versos titulada "Pierrot lunaire".

De esta fuente literaria tomó la homónima obra de Arnold Schönberg en 1912. Unos años más tarde el compositor francés Claude Debussy escribió "La sonata para chelo y piano" al principio titulada a la pintura de Watteau: "Pierrot faché avec la lune" (Pierrot enfadado con la luna). El mismo Debussy más tarde borró este título eliminando cada referencia explícita al programa.

El proyecto multimedial de webpiano.it combina, una más vez ,música, imágenes, colores y palabras con algunas líneas de código que convierte "variación única" cada actuación individual.

Total oscuridad.Un botón iluminado parece la luna. Trés botones hacen un Pierrot. Estamos en cocina! Entre ollas y platos se ven iluminadas figuras femeninas. ¿Dónde será la amada Colombina espejismo lunar por el lánguido Pierrot? El huevo sol se pone en la sartén mientras las mariposas negras traen pensamientos oscuros en la mente de Pierrot que quería mucho ofrecer a su amada un rayo de luna.Las horas pasan, alguien pellizca discretamente las cuerdas del amor marcando el principio de la noche. Una soga en forma de corazón muestra la trenza que acaricia el cuello del amante. Las decepciones del día se deslizan lentas en el pantano del mal. En el horno, asador y prisión, todo degenera y se moja de sangre en espera de la redención, de una nueva luz. El día se anuncia con su alfabeto colorado , huevos colorados saltan en una sartén , rodajas de naranjas bailan como mil soles, ollas y tapas anuncian comidas increíbles. Serenos recuerdos de infancia interrumpen el tráfico de los pensamientos oscuros. El día es más Arlecchino, la otra cara de Pierrot.



## Performances

- Festival Orizzonti, Chiusi, Italia, 2014



## Links

[www.webpiano.it](http://www.webpiano.it)  
[www.webpiano.it/gondola.html](http://www.webpiano.it/gondola.html)  
[photos.google.com](http://photos.google.com)

## Contacts

### ***Maurizio Baglini***

Pianist and art director

[www.mauriziobaglini.com](http://www.mauriziobaglini.com)  
mauriziobaglini@gmail.com

### ***Silvia Chiesa***

Cellist

[www.silviachiesa.com](http://www.silviachiesa.com)  
silviachiesacello@gmail.com

### ***Giuseppe Andrea L'Abbate***

Visual art and multimedia

[www.pallus.it](http://www.pallus.it)  
labbate@ftgm.it

## Credits

### ***Valentina Braccini* (English)**

[valentinabraccini@hotmail.com](mailto:valentinabraccini@hotmail.com)

### ***Ilaria Mariotti* (Español)**

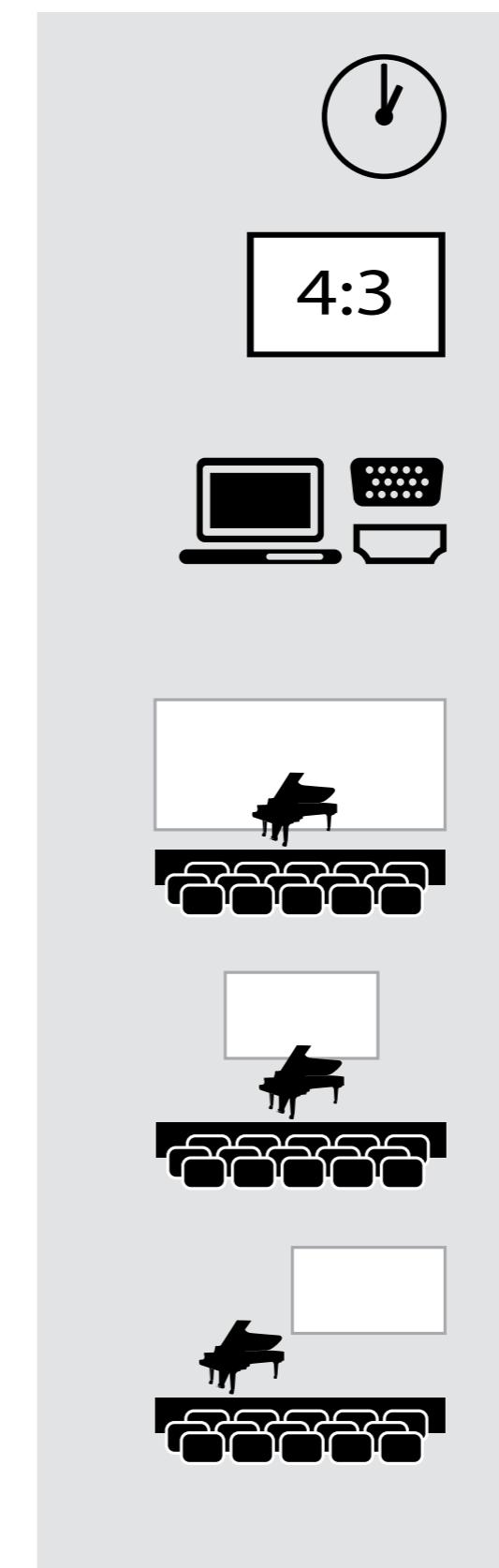
[ilaria.mariotti@libero.it](mailto:ilaria.mariotti@libero.it)

### ***Michela Sgammini* (Français)**

[michela.sgammini@gmail.com](mailto:michela.sgammini@gmail.com)



## Technincal notes



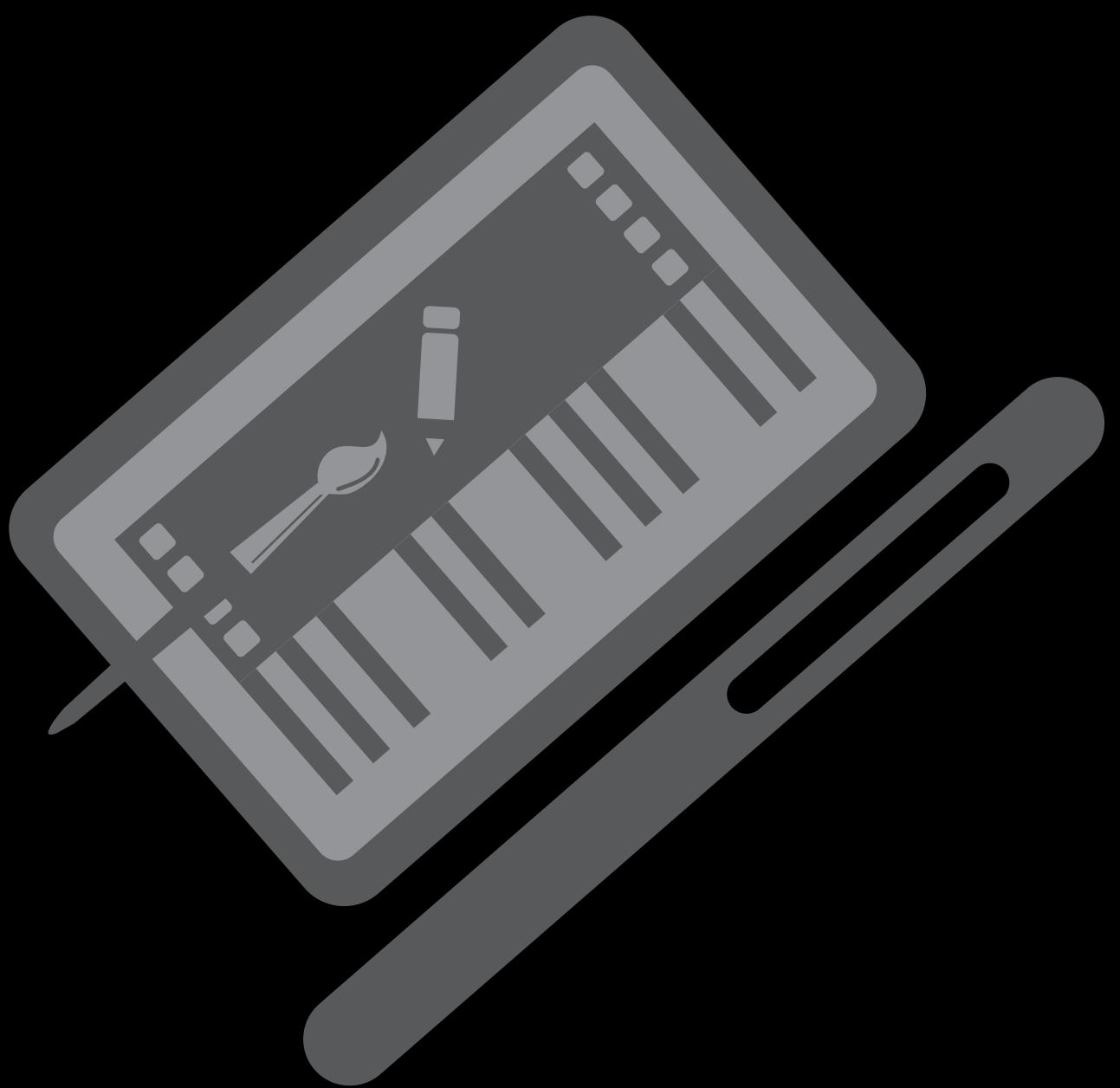
15W minutes

4:3, screen height  $\geq 2$  m  
(adatptable to 16:9)

PC connection by VGA  
or HDMI

### Stage arrangements:

- XXL screen
- Top - centered screen
- Right screen



[www.webpiano.it](http://www.webpiano.it)